

1 Version : 05

LCIE 07 ATEX 6082 X

Issue : 05

Directive 2014/34/UE

2 Appareil ou Système de Protection destiné à être utilisé en Atmosphères Explosibles

3 Produit :
Entrées de câble en plastique

Type: EC x (SIB-TEC)

4 Fabricant :

5 Adresse :

Manufacturer :
SIB – Solutions Industry & Building
Address :
25 rue Théophile Somborn
57220 Boulay-Moselle
FRANCE

6 Ce produit et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

7 Le LCIE, Organisme Notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 17 de la directive 2014/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014, certifie que ce produit est conforme aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé pour la conception et la construction de produits destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la Directive.
Accréditation Cofrac Certification de Produits et Services, n°5-0014. Portée disponible sur www.cofrac.fr.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le(s) rapport(s) confidentiel(s) N° :
60058570-559599 ; 76367-565223 ; 81456-572008 ; 93134-585712 ; 133536-668141-01 ; 168218-753687-M5-01

8 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par la conformité à :

EN IEC 60079-0:2018 ; EN 60079-7:2015 + A1:2018 ; EN 60079-31:2014

9 Le signe « X » lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil est soumis aux conditions particulières d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de cette attestation.

10 Cette Attestation d'Examen UE de Type concerne uniquement la conception et la construction du produit spécifié.
Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture du produit. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

11 Le marquage du produit est mentionné dans l'annexe de cette attestation.

Fontenay-aux-Roses, le 1er avril 2022

Directive 2014/34/EU

Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres

Product :
Plastic cable glands

Manufacturer :

Address :

This product and any acceptable variations thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

LCIE, Notified Body number 0081 in accordance with article 17 of the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and the Council of 26 February 2014 certifies that product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.
Cofrac Accreditation Product and Services Certification n°5-0014. Scope available on www.cofrac.fr.

The examination and test results are recorded in confidential report(s) N°:

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.

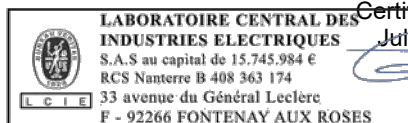
This EU Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product.
Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

The marking of the product is specified in the schedule to this certificate.

Responsable de Certification

Certification Officer

Julien Gauthier



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) du LCIE. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).
CERT-ATEX-FORM 04 Rev. 06

Page 1 / 5

12 DESCRIPTION DU PRODUIT

Les entrées de câble en plastique type EC x modèle SIB-TEC, fabriquées en polyamide PA 6 ou PA 66, sont destinées à être montées sur des enveloppes de mode de protection « Ex e » ou « Ex t » avec câbles circulaires non armés.

Ces entrées de câble peuvent également être utilisées pour les circuits de sécurité intrinsèque "Ex i" et elles doivent être de couleur bleu dans ce cas.

Le serrage du câble est réalisé par une bague d'étanchéité en néoprène.

Les entrées de câble peuvent être montées soit avec un contre-écrou en laiton, soit avec un contre-écrou en plastique pour des cas spécifiques.

Les entrées de câble à filetage ISO métrique ou PG ont un joint plat pour garantir l'IP lorsqu'elles sont montées sur une enveloppe.

Le filetage extérieur des entrées de câble peut être :

- ISO métrique pas 1,5 (ISO 965-1 et ISO 965-3) ;
- NPT (ANSI/ASME B1.20.1) ;
- PG (DIN 40430) uniquement pour applications « Ex eb ».

DESCRIPTION OF PRODUCT

The plastic cable glands type EC x model SIB-TEC, made of polyamide PA 6 or PA 66, are intended to be fitted on enclosures with type of protection "Ex e" or "Ex t" with non-armoured circular cables.

These cable glands can also be used for "Ex i" intrinsically safe circuits and shall be blue-coloured in this case.

The clamping of the cable is realized by a sealing ring in neoprene.

The cable glands can be mounted either with a brass locknut or with a plastic locknut for specific cases.

Cable glands with ISO metric or PG thread have a flat seal to guarantee the IP when they are mounted on an enclosure.

The external thread of the cable glands can be:

- ISO metric pitch 1.5 (ISO 965-1 and ISO 965-3);
- NPT (ANSI/ASME B1.20.1);
- PG (DIN 40430) only for Ex eb application.

DETAIL DE LA GAMME

RANGE DETAILS

Taille de l'entrée de câble (filetage externe) Size of cable gland (external thread)			Températures de service en fonction du polyamide dont est constitué le corps du presse-étoupe Service temperatures depending on the polyamide on which the cable gland body is made of		Matière du contre-écrou Material of locknut	Risque de danger mécanique Risk of mechanical danger
ISO metric	PG	NPT	PA 66	PA 6		
M12 x 1.5	7	--	-20 °C to +80 °C	--	Laiton Brass	Faible Low (4 joules)
M16 x 1.5	9	3/8"	-35 °C to +90 °C	--		
M16 x 1.5	11	--	-35 °C to +90 °C	--		
M20 x 1.5	13	1/2"	-35 °C to +90 °C	--		
M20 x 1.5	16	--	-35 °C to +90 °C	--		
M25 x 1.5	--	--	-35 °C to +90 °C	--		
M25 x 1.5	21	3/4"	-35 °C to +90 °C	--		
M32 x 1.5	29	1"	-35 °C to +90 °C	--		
M40 x 1.5	36	--	-35 °C to +90 °C	-35 °C to +90 °C	Voir/See notes a & b	
M50 x 1.5	42	--	-35 °C to +90 °C	-35 °C to +90 °C	Voir/See notes a & b	
M63 x 1.5	48	--	-35 °C to +90 °C	-35 °C to +90 °C	Voir/See notes b & c	

^a Contre-écrou en laiton lorsque le corps de l'entrée de câble est en PA 66.

^b Contre-écrou en PA 6 fibre de verre 25% lorsque le corps de l'entrée de câble est en PA 6.

^c Contre-écrou en laiton ou en PA 66 lorsque le corps de l'entrée de câble est en PA 66.

^a Locknut in brass when the body of the cable gland is made of PA 66.

^b Locknut in PA 6 25% fiberglass when the body of the cable gland is made of PA 6.

^c Locknut in brass or in PA 66 when the body of the cable gland is made of PA 66.

CARACTERISTIQUES

RATINGS

Voir le détail de la gamme ci-dessus.

See the range details above.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité de LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) du LCIE. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).
CERT-ATEX-FORM 04 Rev. 06

MARQUAGE

Le marquage du produit doit comprendre :

Marquage complet:

SIB - Solutions Industry & Building

Adresse : ...

Type : EC x

Modèle : *Type de filetage & dimension* ⁽¹⁾

N° de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

Ex II 2 G D

Ex eb IIC Gb

Ex tb IIIC Db ⁽²⁾

LCIE 07 ATEX 6082 X

-xx °C ≤ T_{service} ≤ +xx °C ⁽³⁾

Marquage réduit autorisé :

SIB

Type : EC x

Modèle : *Type de filetage & dimension* ⁽¹⁾

Ex II 2 G D

Ex eb IIC Gb

Ex tb IIIC Db ⁽²⁾

LCIE 07 ATEX 6082 X

⁽¹⁾ Le modèle correspond au type de filetage et sa dimension (avec le pas pour l'ISO métrique).

⁽²⁾ Le marquage Ex tb ne s'applique pas pour le filetage PG.

⁽³⁾ Voir le détail de la gamme ci-dessus.

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent sous la responsabilité du fabricant.

MARKING

The marking of the product shall include the following :

Complete marking:

SIB - Solutions Industry & Building

Address : ...

Type : EC x

Model : *Thread type & size* ⁽¹⁾

Serial number : ...

Year of construction : ...

Ex II 2 G D

Ex eb IIC Gb

Ex tb IIIC Db ⁽²⁾

LCIE 07 ATEX 6082 X

-xx °C ≤ T_{service} ≤ +xx °C ⁽³⁾

Allowed reduced marking:

SIB

Type : EC x

Model : *Thread type & size* ⁽¹⁾

Ex II 2 G D

Ex eb IIC Gb

Ex tb IIIC Db ⁽²⁾

LCIE 07 ATEX 6082 X

⁽¹⁾ The model corresponds to the thread type and its size (with the pitch for ISO metric).

⁽²⁾ Ex tb marking does not apply for PG thread.

⁽³⁾ See the range details above.

The equipment shall also bear the usual marking required by the product standards applying to such equipment under the manufacturer responsibility.

13 CONDITIONS PARTICULIERES D'UTILISATION

- Gammes de température de service :
-20 °C ≤ T_{service} ≤ +80 °C pour les entrées de câble de taille M12 et PG7.
-35 °C ≤ T_{service} ≤ +90 °C pour la gamme d'entrée de câble EC x (SIB-TEC), excepté les tailles M12 et PG7.
- L'installation doit garantir que les entrées de câble ne seront exposées qu'à un faible risque de danger mécanique.
- Pour les entrées de câble fabriquées en PA 6 de tailles M40 à M63 et PG36 à PG48 : l'utilisation d'un contre-écrou en laiton n'est pas autorisée. Seuls des contre-écrous en PA 6 25% de fibre de verre peuvent être utilisés.
- Pour les entrées de câble de tailles M40 à M63 et PG36 à PG48 : Étant donné que dans certaines circonstances extrêmes il peut y avoir un danger potentiel de charges électrostatiques, nettoyez uniquement avec un chiffon humide.

SPECIFIC CONDITIONS OF USE

- Service temperature ranges :
-20 °C ≤ T_{service} ≤ +80 °C for cable glands of size M12 and PG7.
- 35 °C ≤ T_{service} ≤ +90 °C for the range of EC x (SIB-TEC) cable glands, except for sizes M12 and PG7.
- The installation shall guarantee that the cable glands will be only exposed to a low risk of mechanical danger.
- For cable glands in PA 6 of sizes M40 to M63 and PG36 to PG48: the use of a locknut in brass is not allowed. Only PA 6 25% fiberglass locknuts can be used.
- For cable glands of sizes M40 to M63 and PG36 to PG48: because it may be a potential electrostatic charging hazard under certain extreme circumstances, clean only with a damp cloth.

1 Version : 05

LCIE 07 ATEX 6082 X

Issue : 05

e. Les instructions de montage du fabricant doivent être suivies.

The mounting instructions of the manufacturer shall be followed.

14 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SANTE ET DE SECURITE

ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Couvertes par les normes listées au point 8.

Covered by standards listed at 8.

15 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

DESCRIPTIVE DOCUMENTS

N°	Description	Reference	Rev.	Date	Page(s)
1.	Dossier technique des entrées de câble <i>Cable glands technical file</i>	DT/021/07	3	2021/10/27	14
2.	Notice instructions / <i>Instructions notice</i>	N° 19	--	--	--

16 INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

ADDITIONAL INFORMATION

Essais individuels

Routine tests

Aucun

None

Conditions de certification

Conditions of certification

Les détenteurs d'attestations d'examen UE de type doivent également satisfaire les exigences de contrôle de production telles que définies à l'article 13 de la Directive 2014/34/UE.

Holders of EU type examination certificates are also required to comply with the production control requirements defined in article 13 of Directive 2014/34/EU.

17 DETAILS DES MODIFICATIONS DE L'ATTESTATION

DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES

Version 00 : (2007-10-16)

- Attestation d'examen CE de type initiale selon les normes :
EN 60079-0 (2004)
EN 60079-7 (2003)
EN 61241-0 (2006)
EN 61241-1 (2004)

Issue 00:

- Initial EC type examination certificate according to standards:
EN 60079-0 (2004)
EN 60079-7 (2003)
EN 61241-0 (2006)
EN 61241-1 (2004)

Version 01 : (2008/04/14)

- Ajout de matières plastiques.

Issue 01:

- Addition of plastic materials.

Version 02 : (2008/07/10)

- Extension de la gamme des entrées de câble.
- Ajout de matières plastiques.

Issue 02:

- Extension of the cable glands range.
- Addition of plastic materials.

Version 03 : (2009/09/08)

- Mise à jour normative selon les normes :
EN 60079-0 (2006)
EN 60079-7 (2007)
- Extension de la température ambiante de fonctionnement des entrées de câble fabriqués en matière plastique référencée A 9380 003 / A 9380 008.

Issue 03:

- Normative update according to standards :
EN 60079-0 (2006)
EN 60079-7 (2007)
- Extension of the ambient operating temperature of cable glands made of plastic material of reference A 9380 003 / A 9380 008.

Version 04 : (2015/05/07)

- Mise à jour normative selon les normes :
EN 60079-0:2012 + A11:2013
EN 60079-7:2007
EN 60079-31:2009
- Mise à jour du marquage.
- Mise à jour du nom du fabricant.

Issue 04:

- Normative update according to standards :
EN 60079-0:2012 + A11:2013
EN 60079-7:2007
EN 60079-31:2009
- Update of the marking.
- Update of manufacturer's name.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité de LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) du LCIE. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).
CERT-ATEX-FORM 04 Rev. 06

Page 4 / 5

1 Version : 05

LCIE 07 ATEX 6082 X

Issue : 05

- Version 05 :
- Mise à jour normative selon les normes EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-7:2015 + A1:2018 et EN 60079-31:2014.
 - Mise à jour du nom du fabricant.
 - Diminution de la température de service maximale : de +95 °C à +90 °C.
 - Mise à jour des conditions particulières d'utilisation.

- Issue 05:
- Normative updates according to EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-7:2015 + A1:2018 and EN 60079-31:2014 standards.
 - Update of the manufacturer's name.
 - Decrease of the maximum service temperature: from +95 °C to +90 °C.
 - Update of the specific conditions of use.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) du LCIE. *The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).*
CERT-ATEX-FORM 04 Rev. 06

Page 5 / 5